

1. Field of study	International Polish Studies
2. Faculty	Faculty of Humanities
3. Academic year of entry	2019/2020 (winter term)
4. Level of qualifications/degree	second-cycle studies
5. Degree profile	general academic
6. Mode of study	full-time

Module: Teorie przekładu

Module code: 02-MSPS2-13-TTP

1. Number of the ECTS credits: 4

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
TTP_1	Student posiada rozszerzoną wiedzę o specyfice i teoriach przekładu; zna miejsce nauki o przekładzie pośród innych dyscyplin humanistycznych.	K_W01	4
TTP_2	Student zna w sposób rozszerzony terminologię nauki o przekładzie, potrafi bez problemu wskazać ważne szkoły i orientacje badawcze oraz metody i strategie badań nad przekładem.	K_W02	4
TTP_3	Student zna i rozumie związki studiów nad przekładem z innymi dziedzinami nauk humanistycznych oraz społecznych (medioznawstwem, socjologią, teorią komunikacji, kulturoznawstwem).	K_W03	3
TTP_4	Student posiada wiedzę o najnowszych polskich i zagranicznych dokonaniach, ośrodkach badań i szkołach badawczych z dziedziny studiów nad przekładem.	K_W12	4
TTP_5	Student posiada pogłębioną wiedzę z zakresu zagadnień związanych z przekładem.	K_W21	5
TTP_6	Student potrafi konfrontować ze sobą różne ujęcia teoretycznych zagadnień przekładu, potrafi również wskazać ich założenia metodologiczne oraz ideowe.	K_U02	4
TTP_7	Student pisze artykuły z samodzielnym doбором literatury; posiada umiejętność krytycznej recepcji tekstów naukowych (w tym wysłuchanych referatów, czytanych prac naukowych itp.).	K_U13	3
TTP_8	Student zdaje sobie sprawę z regionalnych różnicowań języków i kultur oraz ich doniosłości dla szeroko rozumianych badań nad przekładem.	K_K10	3

3. Module description

Description	Moduł ma na celu kompleksowe zapoznanie studentów z teoriami przekładu - od najważniejszych osiągnięć i ustaleń historycznych już szkół badawczych po nowe metodologie studiów przekładoznawczych. W ramach modułu studenci poznają nie tylko historię teorii przekładu, ale uczą się
--------------------	---

	dobrze rozpoznawać i analizować najważniejsze problemy nauki o przekładzie oraz kreatywnie szukać ich rozwiązań podczas dyskusji na wykładzie oraz pracy indywidualnej i grupowej w ramach laboratoriów.
Prerequisites	brak

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
TTP_w_1	Pisemny egzamin końcowy	Pisemny egzamin końcowy składający się z zadań zamkniętych oraz otwartych	TTP_1, TTP_2, TTP_3, TTP_4, TTP_5, TTP_6, TTP_7, TTP_8

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
TTP_fs_1	lecture	wykład konwersacyjny (metoda podająca z elementami dyskusji)	30	praca ze wskazaną literaturą przedmiotu w celu powtórzenia oraz pogłębienia treści omawianych na wykładzie.	70	TTP_w_1